Porównanie tłumaczeń Jana 17:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Nie proszę, abyś zabrałbyś ich ze — świata, ale abyś ustrzegłbyś ich od — złego.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Nie proszę aby zabrałbyś ich ze świata ale aby zachowałbyś ich od niegodziwego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Nie proszę, abyś ich zabrał ze świata, ale abyś ich zachował od złego.*[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Nie proszę, aby zabrałeś ich ze świata, ale aby ustrzegłeś ich od złego.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Nie proszę aby zabrałbyś ich ze świata ale aby zachowałbyś ich od niegodziwego

[1)] <x>470 6:13</x>; <x>470 13:38</x>; <x>600 3:3</x>; <x>690 2:13-14</x>; <x>690 3:12</x>; <x>690 5:18-19</x>